

**EQQARTUUSSISOQARFIK QEQQATA  
EQQARTUUSSISUT SULIAANNIK  
ALLASSIMAFFIUP ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF RETSBOGEN  
FOR  
QEQQATA KREDSRET**

Den 18. november 2015 kl. 11.00 holdt Qeqqata Kredsret i Maniitsoq offentligt retsmøde. [...]

Retten behandlede

sagl.nr. QEQ-MAN KB 0169-2015

Anklagemyndigheden

mod

Tiltalte

Cpr.nr. [...]1997

[...],-

3912 Maniitsoq

Tiltalte forklarede på grønlandsk forhold 1, 2, 3, at taamanikkut knallertimik pisisimanerarpoq mekanikerimik, taamanilu avataanissimalluni. Uteramilu knallerti Maniitsumut tikissimanerarpaa, kisianni ingerlasinnaangitsoq. Iluarsaaterusaarsimavat ullorlu taanna 28. juli misilittarsimavai ingerlasinnaalermat, annertunerusumillu siunertaqarsimangillat ingerlasinnaalersi-manera misisuinnaarpaat. Taassuma saniatigut 10.000,-kr.-nit missaanut iluarsaanissaminut ator-tussaminik pi-niarsimanerarpoq, taakkulu tikissimanerarpai knallertimik arsaarneqareermermi kingorna.

Erseqqissaatigivaa aperineqarnermi kingornatigut aqqusinikkut misilittaasimallutik. Erseqqissaatigequaa mekanikerimik pisinnginnami, kisianni mekanikeri ilagalugu knallerti iluarsaannerarami-ut.

Dansk:

Tiltalte forklarede på grønlandsk forhold 1, 2, 3, at han købte en knallert af en mekaniker, mens han var ude at sejle med trawler. Han modtog knallerten efter han var kom tilbage til Maniitsoq,

men den var ikke i stand til at køre. De reparerede den i længere tid og den pågældende dag, den 28. juli, prøvekørte de den første gang. De havde ikke noget egentligt formål med at køre ulovligt og undersøgte den kun, om den kan køre. Derudover købte han reservedele til ca. kr. 10.000, som han modtog efter knallerten var blevet konfiskeret, for at gøre den lovligt

Adspurgte ønskede han at understrege, at de alene prøvekørte knallerten. Han understregede, at han ikke købte knallerten af en mekaniker, men at han foretog reparationerne sammen med mekanikeren.

[...]